

STATUTO

I. DENOMINAZIONE, OGGETTO, SEDE E DURATA DELLA SOCIETÀ

Art. 1 – Denominazione

1.1. E' costituita una società consortile a responsabilità limitata ai sensi dell'art. 2615ter e 2462 e seguenti del Codice Civile denominata "ENERGIA ALTA BADIA SOCIETÀ CONSORTILE ARL", in lingua tedesca "ENERGIE ALTA BADIA KONSORTIAL-GMBH".

Art. 2 – Oggetto della società

2.1. L'attività della società consortile viene impostata per realizzare l'efficienza e non il lucro e persegue interessi collettivi. La società consortile si propone di promuovere l'elaborazione e la realizzazione di progetti per l'acquisizione e l'utilizzo di fonti energetiche alternative ai prodotti petroliferi, anche tramite la partecipazione di enti pubblici territoriali. In particolare è oggetto della società la produzione, l'esercizio, la trasformazione, lo scambio ed il bilanciamento, il trasporto, l'acquisto e la vendita nonché la commercializzazione di energia di ogni genere, la progettazione, il finanziamento, la costruzione e l'esercizio dei relativi impianti tecnici e sussidiari, in particolare di quelli idroelettrici.

2.2. Le predette attività potranno essere espletate anche tramite affitto di azienda o ramo di azienda o concedendo in affitto la stessa, oppure tramite partecipazione in altre società.

2.3. La società consortile si propone lo sviluppo delle imprese consorziate aumentandone l'efficienza e la competitività nel campo delle attività indicate nel presente articolo. A tale fine la società consortile può, nei limiti del presente statuto, esercitare tutte le attività consentite dalle leggi nazionali, regionali e provinciali che sono compatibili con la sua natura. In tal senso essa assume, a seconda dei casi, obbligazioni in nome proprio oppure in nome e per conto delle consorziate o parte di esse.

2.4. La società può compiere tutte le operazioni finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari necessarie od utili per il conseguimento dello scopo sociale ed a questo direttamente o indirettamente connesse. Essa può assumere partecipazioni, anche azionarie, in altre

SATZUNG

I. BEZEICHNUNG, GEGENSTAND, SITZ UND DAUER DER GESELLSCHAFT

Art. 1 – Bezeichnung

1.1. Es ist eine Konsortialgesellschaft mit beschränkter Haftung im Sinne von Art. 2615ter und 2462 u. ff. ZGB mit der Bezeichnung „ENERGIE ALTA BADIA KONSORTIAL-GMBH“ gegründet, in italienischer Sprache „ENERGIA ALTA BADIA SOCIETÀ CONSORTILE ARL“.

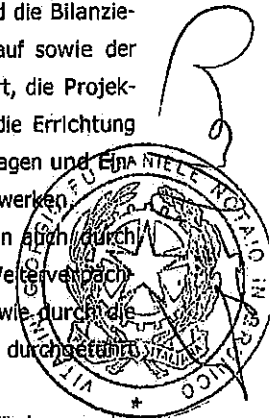
Art. 2 – Gegenstand der Gesellschaft

2.1. Die Tätigkeit der Konsortialgesellschaft ist auf Effizienz und nicht auf Gewinn ausgerichtet und verfolgt gemeinnützige Ziele. Die Konsortialgesellschaft bezweckt die Förderung der Ausarbeitung und Umsetzung von Projekten zum Erwerb und zur Nutzung alternativer Energiequellen zum Erdöl, auch mittels Beteiligung von öffentlichen Gebietskörperschaften. Insbesondere ist der Zweck der Gesellschaft die Erzeugung, die Benutzung, die Umwandlung, der Ausgleich und die Bilanzierung, der Transport, der Ein- und Verkauf sowie der Handel und Vertrieb von Energie jeder Art, die Projektierung, die Finanzierung, der Bau und die Errichtung sowie der Betrieb der entsprechenden Anlagen und Einrichtungen, insbesondere von Wasserkraftwerken.

2.2. Die vorgenannten Tätigkeiten können auch durch die Übernahme in Pacht oder durch die Weiterverpachtung von Betrieben oder Teilbetrieben sowie durch die Beteiligung an anderen Gesellschaften durchgeführt werden.

2.3. Die Konsortialgesellschaft hat die Förderung der beteiligten Unternehmen zum Ziel, indem deren Effizienz und Wettbewerbsfähigkeit mit Bezug auf die in diesem Artikel angeführten Tätigkeiten gesteigert werden sollen. Zu diesem Zweck kann die Konsortialgesellschaft im Rahmen dieser Satzung alle Tätigkeiten ausüben, die mit den staatlichen und regionalen sowie mit den Landesgesetzen vereinbar sind. In diesem Sinne kann die Konsortialgesellschaft je nach Gegebenheit im eigenen Namen oder im Namen und auf Rechnung der Mitglieder oder einiger Mitglieder Verpflichtungen eingehen.

2.4. Die Gesellschaft ist zudem berechtigt alle sonstigen Geschäfte im Finanz-, Handels-, Industrie- und Immobilienbereich zu tätigen, die zur Erreichung des Gesellschaftszweckes notwendig oder nützlich sind und mit diesem mittelbar oder unmittelbar verbunden sind.



Stefano Mura

società, in consorzi, enti od imprese aventi oggetto analogo o affine al proprio. La società può prestare garanzie e fidejussioni a terzi, indipendentemente dall'attività che questi svolgono; può altresì conferire mandati d'agenzia o concedere rappresentanze in genere. Quanto sopra con esclusione delle attività riservate e nel rispetto delle leggi vigenti (in particolar modo del Decreto Legislativo n. 385/93), ed al solo scopo di perseguire la realizzazione dell'oggetto sociale e mai nei confronti del pubblico.

2.5. Con riferimento al comma 2.1. viene precisato che, ai sensi e con gli effetti di cui all'art. 2603, 3° comma, del Codice Civile, l'intera energia elettrica prodotta dalla società sarà ceduta ai soci o a società da loro designate al costo di produzione, in proporzione alla quota posseduta da ciascun socio nella società consortile. I costi di produzione saranno stabiliti dal Consiglio di Amministrazione, tenendo conto anche degli oneri finanziari derivanti da operazioni di mutuo e di leasing. Le modalità di cessione dell'energia elettrica descritte in questo comma vengono applicate anche ai "certificati verdi" ed a simili diritti connessi alla produzione di energia elettrica, salva diversa delibera del Consiglio di Amministrazione della società.

2.6. Salvo quanto disposto dal comma 2.5., i soci possono concludere di comune accordo patti che stabiliscano altre modalità di utilizzo dell'energia elettrica prodotta dalla società stessa.

Art. 3 – Sede

3.1. La società ha sede in Badia (BZ).

3.2. L'Organo amministrativo ha facoltà di istituire e sopprimere filiali, uffici amministrativi o di rappresentanza nonché depositi in Italia e all'estero, ed inoltre di variare la sede sociale nell'ambito del Comune di Badia. Compete all'Organo amministrativo la decisione di istituire, modificare o sopprimere sedi secondarie.

Art. 4 – Durata

4.1. La durata della società è fissata fino al trentuno dicembre duemilacinquanta (31.12.2050).

Art. 5 – Domicilio dei soci

5.1. Il domicilio dei soci, per tutti i rapporti con la società, si intende a tutti gli effetti quello risultante dal li-

Sie kann weiters Beteiligungen und Aktien an anderen Gesellschaften, Konsortien, Körperschaften oder Unternehmen erwerben, die gleiche oder ähnliche Ziele verfolgen. Die Gesellschaft kann Sicherstellungen und Bürgschaften auch zu Gunsten Dritter gewähren, unabhängig von deren Tätigkeit; sie kann Vertretungen und Agenturen jeglicher Art übergeben. Dies unter dem Vorbehalt der geschützten Tätigkeiten, unter Befolgung der geltenden Gesetze (insbesondere der gesetzesvertretenden Verordnung Nr. 385/93), und nur zur Erreichung des Gegenstandes und nie gegenüber der Öffentlichkeit.

2.5. Mit Bezug auf Absatz 2.1. wird festgehalten, dass die gesamte von der Gesellschaft erzeugte elektrische Energie im Sinne und mit den Auswirkungen von Art. 2603 Abs. 3 ZGB zu Stromgestehungskosten an die Gesellschafter selbst oder an von diesen zu benennende Gesellschaften im Verhältnis zu ihrer Beteiligung an der Konsortialgesellschaft abgetreten wird. Die Gestehungskosten werden vom Verwaltungsrat festgelegt, wobei auch Finanzierungskosten aus Darlehen und Leasingoperationen berücksichtigt werden.

Die in diesem Absatz beschriebene Stromabtretungsregelung gilt auch für die „Grünzertifikate“ und ähnliche mit der Stromerzeugung zusammenhängende Rechte.

2.6. Unbeschadet der Bestimmungen in dem Absatz 2.5. sind anders lautende einvernehmliche Vereinbarungen zwischen den Gesellschaftern über die Verwendung der von der gegenständlichen Gesellschaft erzeugten elektrischen Energie zulässig.

Art. 3 – Sitz

3.1. Die Gesellschaft hat ihren Sitz in Abtei (BZ).

3.2. Das Verwaltungsorgan kann Filialen, Büros, Geschäftsstellen und Lager im In- und Ausland errichten und schließen, sowie den Sitz innerhalb der Gemeinde Abtei verlegen. Die Entscheidung zur Errichtung, Änderung oder Schließung von Zweigniederlassungen steht dem Verwaltungsorgan zu.

Art. 4 – Dauer

4.1. Die Gesellschaft hat eine Dauer bis zum einund-dreißigsten Dezember zweitausendfünfzig (31.12.2050).

Art. 5 – Domizil der Gesellschafter

5.1. Als Domizil der Gesellschafter gilt für alle Belange gegenüber der Gesellschaft jenes, das im Gesellschaf-

bro soci.

5.2. Le variazioni di detto domicilio nel libro soci dovranno essere richieste dai soci per iscritto.

II. CAPITALE SOCIALE, TRASFERIMENTO DI PARTECIPAZIONI E FINANZIAMENTI DEI SOCI

Art. 6 – Capitale sociale

6.1. Il capitale sociale ammonta a Euro 100.000.- (centomila), ed è diviso in partecipazioni ai sensi dell'art. 2468 del Codice Civile.

6.2. Il capitale sociale può essere aumentato con delibera dell'Assemblea tramite versamenti in denaro o in natura; ai soci compete il diritto di opzione ai sensi dell'art. 2481**bis** del Codice Civile.

Art. 7 – Finanziamenti dei soci

7.1. I finanziamenti con diritto a restituzione della somma versata possono essere effettuati dai soci, anche non in proporzione alle rispettive partecipazioni al capitale sociale, nei limiti e con le modalità che siano imposti dalla normativa vigente.

7.2. Salvo diversa determinazione, i versamenti effettuati dai soci a favore della società devono considerarsi infruttiferi. Per il rimborso si applica l'art. 2467 del Codice Civile.

Art. 8 – Trasferimento di partecipazioni

8.1. In caso di trasferimento di partecipazioni a terzi spetta il diritto di prelazione agli altri soci in proporzione alle partecipazioni da loro possedute. Se non tutti i soci, che ne hanno diritto, esercitano il diritto di prelazione, tale diritto spetta nella predetta proporzione agli altri soci, che ne abbiano fatto richiesta al momento dell'esercizio del diritto di opzione.

8.2. Per trasferimento di partecipazioni si intendono tutte le cessioni "inter vivos", anche a titolo gratuito o mediante cessione in permuta, o conferimento in società, donazione, "datio in solutum", concessione e trasferimento di diritto di usufrutto e altri diritti reali, di diritti di opzione o di sottoscrizione in caso di aumento del capitale sociale ecc.

8.3. Il socio che intende trasferire, in tutto o in parte, le sue partecipazioni, dovrà darne comunicazione all'Organo amministrativo ed agli altri soci, a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno indicando l'entità della partecipazione, il nominativo del potenziale acquirente ed i termini e le condizioni dell'atto di disposizione, nonché il prezzo e le modalità di pagamento.

terbuch eingetragen ist.

5.2. Änderungen des eingetragenen Domizils müssen von den Gesellschaftern schriftlich beantragt werden.

II. STAMMKAPITAL, ANTEILSÜBERTRAGUNG UND GESELLSCHAFTERFINANZIERUNGEN

Art. 6 – Stammkapital

6.1. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt Euro 100.000.- (hunderttausend) und setzt sich gemäß Art. 2468 ZGB aus Geschäftsanteilen zusammen.

6.2. Das Gesellschaftskapital kann durch Beschluss der Gesellschafterversammlung mittels Bar- oder Sacheinlagen erhöht werden, wobei den Gesellschaftern ein Optionsrecht im Sinne von Art. 2481**bis** ZGB zusteht.

Art. 7 - Gesellschafterfinanzierungen

7.1. Die Finanzierungen mit Anrecht auf Erstattung des gezahlten Betrages können von den Gesellschaftern auch in Abweichung zu Ihrer Beteiligung am Stammkapital vorgenommen werden, unter Beachtung der jeweils zum gegebenen Zeitpunkt geltenden Vorschriften.

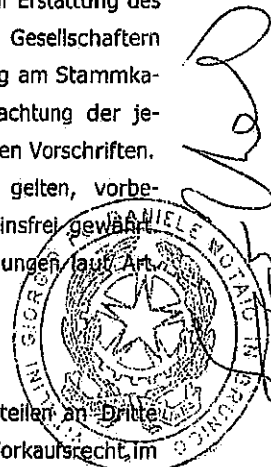
7.2. Die Gesellschafterfinanzierungen gelten, vorbehaltlich einer anderen Regelung, als zinsfrei gewährt. Für die Erstattung gelten die Bestimmungen laut Art. 2467 ZGB.

Art. 8 – Übertragung von Anteilen

8.1. Bei Übertragung von Geschäftsanteilen an Dritte steht den anderen Gesellschaftern ein Vorkaufsrecht im Verhältnis zu den von Ihnen besessenen Anteilen zu. Wenn nicht alle berechtigten Gesellschafter vom Vorkaufsrecht Gebrauch machen, steht dieses wiederum im genannten Verhältnis den anderen Gesellschaftern zu, die dies bei Ausübung des Vorkaufsrechts beantragt haben.

8.2. Als Übertragung gilt jegliche, entgeltliche und unentgeltliche Abtretung von Geschäftsanteilen unter Lebenden, wie beispielsweise Verkauf, Tausch, Schenkung, Einbringung in eine Gesellschaft, „datio in solutum“, Bestellung und Übertragung von Nutzungsrechten und anderen dinglichen Rechten, von Optionsrechten und Zeichnungsberechtigung bei der Erhöhung des Stammkapitals usw.

8.3. Der Gesellschafter, der seine Geschäftsanteile zur Gänze oder teilweise veräußern möchte, muss seine Absicht mittels Einschreiben mit Rückantwort dem Verwaltungsorgan und den anderen Gesellschaftern mit folgenden Angaben mitteilen: Betrag der angebotenen Geschäftsanteile, Name des interessierten Käufers, Preis und Zahlungsmodalitäten.



Staceo M...

8.4. Entro il termine di 60 (sessanta) giorni dal ricevimento di tale comunicazione, gli altri soci possono esercitare il diritto di prelazione, in proporzione alla partecipazione posseduta, mediante comunicazione spedita al socio intenzionato ad alienare.

8.5. Nei casi in cui il trasferimento avvenga senza il pagamento di un prezzo (permuta, conferimento, donazione, fusione ecc.) o di un corrispettivo infungibile, ai fini dell'esercizio del diritto di prelazione, il prezzo sarà stabilito da un esperto da nominare ai sensi dell'art. 1473 e seguenti del Codice Civile. Il termine sopra fissato per l'esercizio del diritto di prelazione decorre, in tal caso, dalla data di ricevimento da parte del socio della comunicazione del prezzo, il quale dovrà essere comunicato dall'Organo amministrativo ai soci entro 20 (venti) giorni da quando fissato dall'esperto. Le spese dell'esperto sono a carico del venditore e del compratore in parti uguali tra loro.

8.6. Qualora il diritto di prelazione non venga esercitato, in tutto o in parte, nel termine sopra previsto, il trasferimento della partecipazione potrà avvenire a favore dell'acquirente indicato nella comunicazione inviata dal socio intenzionato ad alienare, sempre che consti il consenso dei soci che rappresentano almeno il 67% (sessantasette per cento) del capitale sociale, computando anche il voto del socio intenzionato ad alienare. La decisione dei soci dovrà essere assunta entro 30 (trenta) giorni dalla scadenza del termine entro il quale può essere esercitato il diritto di prelazione ovvero, se anteriore, entro 30 (trenta) giorni dalla data in cui consti la rinuncia ad esercitare il diritto di prelazione sull'intera o parte della partecipazione offerta in vendita.

8.7. Qualora i soci non concedano il gradimento dovrà essere:

- a) proposto un altro acquirente gradito; a tal fine, l'Organo amministrativo entro 20 (venti) giorni dalla data del diniego indicherà nella lettera contenente il diniego di gradimento, il nominativo dell'acquirente proposto dai soci; il trasferimento delle partecipazioni dovrà allora avvenire, alle stesse condizioni indicate nell'offerta di vendita, entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento della comunicazione contenente il diniego di gradimento;
- b) altrimenti al socio intenzionato al trasferimento spetta il diritto di recesso; il corrispettivo dell'acquisto è determinato secondo quanto previsto all'art. 9 del presente statuto.

8.4. Binnen 60 (sechzig) Tagen ab Erhalt dieser Mitteilung können die anderen Gesellschafter das Vorkaufsrecht durch Mitteilung an den verkaufswilligen Gesellschafter ausüben, und zwar im Verhältnis zu der von ihnen gehaltenen Beteiligung.

8.5. In den Fällen, in denen für die Übertragung kein Preis oder ein nicht austauschbares Entgelt bezahlt wird (Tausch, Schenkung, Einbringung, Verschmelzung usw.), wird dieser zwecks Ausübung des Vorkaufsrechtes durch einen Sachverständigen festgelegt, der gemäß Art. 1473 u. ff. ZGB ernannt wird. Die oben festgesetzten Fristen für die Ausübung des Vorkaufsrechtes laufen in diesem Fall ab dem Datum des Erhalts der Mitteilung des Kaufpreises durch den Gesellschafter, wobei der Kaufpreis vom Verwaltungsorgan binnen 20 (zwanzig) Tagen nach Festsetzung durch den Sachverständigen den Gesellschaftern mitgeteilt wird. Die Kosten des Sachverständigen werden vom Verkäufer und Käufer je zur Hälfte getragen.

8.6. Falls das Vorkaufsrecht nicht oder nur teilweise innerhalb der oben festgelegten Fristen ausgeübt wird, können die Anteile an die in der Mitteilung des verkaufswilligen Gesellschafters angeführten Käufer übertragen werden, und zwar mit Zustimmung so vieler Gesellschafter, die mindestens 67% (siebenundsechzig Prozent) des Stammkapitals vertreten, wobei auch die Stimmrechte des verkaufswilligen Gesellschafters berücksichtigt werden. Die Entscheidung der Gesellschafter muss binnen 30 (dreißig) Tagen nach Ablauf der Frist für die Ausübung des Vorkaufsrechtes, oder – falls vorher – binnen 30 (dreißig) Tagen ab Vorliegen des gänzlichen oder teilweisen Verzichts auf Ausübung des Vorkaufsrechtes getroffen werden.

8.7. Falls die Gesellschafter die Zustimmung nicht gewähren, müssen sie:

- a) einen anderen ihnen genehmen Käufer vorschlagen; in diesem Fall teilt das Verwaltungsorgan dem verkaufswilligen Gesellschafter innerhalb von 20 (zwanzig) Tagen mit der Mitteilung der Ablehnung den Namen des von den Gesellschaftern vorgeschlagenen genehmen Käufers mit; die Anteilsübertragung muss dann zu den gleichen Bedingungen, wie im Verkaufsangebot angeführt, innerhalb von 30 (dreißig) Tagen ab Erhalt des Ablehnungsschreibens durchgeführt werden;
- b) andernfalls steht dem verkaufswilligen Gesellschafter das Recht auf Austritt zu, wobei das Entgelt nach Maßgabe von Art. 9 der Satzung bestimmt wird.

8.8. Il diritto di prelazione e le altre disposizioni di questo articolo spettano anche in caso di esecuzione forzata sulle partecipazioni, e sono esercitati mediante comunicazione scritta indirizzata al terzo acquirerente o assegnatario. In tal caso, il prezzo di esercizio della prelazione sarà uguale al prezzo di aggiudicazione o di assegnazione.

8.9. Nel caso di pegno sulle partecipazioni al creditore pignoratizio non spetta alcun diritto di voto. Per la durata del pegno il socio non potrà nominare il creditore pignoratizio o suoi incaricati quali rappresentanti per l'intervento in Assemblea.

8.10. Qualsiasi comunicazione ai sensi del presente articolo dovrà essere effettuata mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno o mediante telefax.

8.11. Con il consenso di tutti i soci per il trasferimento delle partecipazioni si potrà anche derogare alla procedura di cui al presente articolo.

8.12. Salvo quanto disposto nei commi precedenti, in caso di trasferimento di partecipazioni tra soci, in caso di trasferimento di partecipazioni dai soci a società da loro controllate o con loro collegate nonché in caso di trasferimento di partecipazioni dai soci a società cooperative o ad altri enti senza scopo di lucro che hanno la loro sede in uno dei Comuni che possiedono una partecipazione, agli altri soci non spetta il diritto di prelazione.

8.13. Il trasferimento nei confronti della società ha effetto dal momento dell'iscrizione nel libro soci. Trasferimenti attuati in contrasto con le disposizioni del presente articolo non hanno effetto nei confronti della società.

Art. 9 – Recesso del socio

9.1. Ciascun socio ha diritto di recedere dalla società qualora non abbia consentito al cambiamento dell'oggetto o del tipo di società, alla sua fusione o scissione, alla revoca dello stato di liquidazione, al trasferimento della sede sociale all'estero, al compimento di operazioni che comportano una sostanziale modificazione dell'oggetto della società o una rilevante modificazione dei diritti attribuiti ai soci ai sensi dell'art. 2468, 3° comma, del Codice Civile e negli altri casi stabiliti dalla legge. Se il fatto che legittima il recesso è diverso da una decisione oppure deliberazione dei soci, l'Organo amministrativo è tenuto a comunicare ai soci i fatti che possono dare luogo all'esercizio del recesso entro 30 (trenta) giorni dalla data in cui ne è venuto esso stesso

8.8. Das Vorkaufsrecht und die anderen Bestimmungen dieses Artikels gelten auch im Falle von Zwangs- und Vollstreckungsmaßnahmen; sie werden durch schriftliche Mitteilung an den dritten Käufer oder den Eingewiesenen ausgeübt. In diesem Fall entspricht der Preis für das Vorkaufsrecht dem Zuweisungs- oder Ersteigerungspreis.

8.9. Im Falle eines Pfandrechts auf Geschäftsanteile steht dem Pfandgläubiger kein Stimmrecht zu. Für die Dauer des Pfandrechts darf der Gesellschafter nicht den Pfandgläubiger oder dessen Beauftragte als Vertreter in die Gesellschafterversammlung entsenden.

8.10. Jede in diesem Artikel vorgesehene Mitteilung muss mittels Einschreiben mit Rückantwort oder mittels Telefax durchgeführt werden.

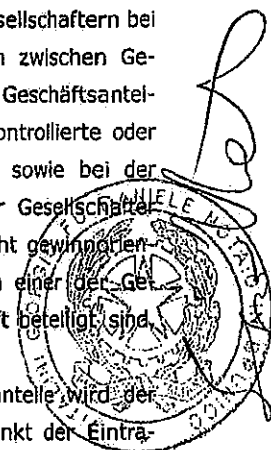
8.11. Mit Zustimmung aller Gesellschafter kann für die Übertragung von Geschäftsanteilen von den Bestimmungen dieses Artikels abgewichen werden.

8.12. Unbeschadet der Bestimmungen der vorhergehenden Absätze stehen den übrigen Gesellschaftern bei der Übertragung von Geschäftsanteilen zwischen Gesellschaftern, bei der Übertragung von Geschäftsanteilen der Gesellschafter an von diesen kontrollierte oder mit diesen verbundene Gesellschaften sowie bei der Übertragung von Geschäftsanteilen der Gesellschafter an Genossenschaften oder sonstige nicht gewinnorientierte Körperschaften, die ihren Sitz in einer der Gemeinden haben, die an der Gesellschaft beteiligt sind, keine Vorkaufsrechte zu.

8.13. Die Übertragung der Geschäftsanteile wird der Gesellschaft gegenüber ab dem Zeitpunkt der Eintragung in das Gesellschafterbuch wirksam. Nicht nach den obgenannten Bestimmungen durchgeführte Übertragungen sind der Gesellschaft gegenüber unwirksam.

Art. 9 – Rücktritt eines Gesellschafters

9.1. Jeder Gesellschafter ist berechtigt, aus der Gesellschaft auszutreten, soweit er der Abänderung des Gesellschaftszwecks oder der Rechtsform, der Fusion oder Spaltung, dem Widerruf der Liquidation, der Verlegung des Gesellschaftssitzes ins Ausland oder Geschäftsvorfällen, welche eine wesentliche Änderung des Gesellschaftszwecks oder eine wesentliche Änderung der Rechte der Gesellschafter im Sinne von Art. 2468 Abs. 3 ZGB bewirken, nicht zugestimmt hat, sowie in den anderen vom Gesetz vorgesehenen Fällen. Soweit der Umstand, welcher zum Rücktritt berechtigt, nicht eine Gesellschafterentscheidung oder ein Gesellschafterbeschluss ist, muss das Verwaltungsorgan Umstände, welche einen Austritt bewirken könnten, den Gesell-



E. Tueri Amore

a conoscenza.

9.2. Nelle ipotesi di cui al comma precedente, il socio che intende recedere dalla società, deve inviare all'Organo amministrativo, a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento, una dichiarazione scritta entro 30 (trenta) giorni dalla data dell'iscrizione della deliberazione nel Registro delle Imprese oppure per i fatti, per i quali l'Organo amministrativo ai sensi del comma precedente deve dare comunicazione al socio, entro 30 (trenta) giorni dalla data in cui ne ha avuto conoscenza. In caso di modifiche dello statuto introduttive o soppressive di clausole compromissorie i soci assenti o dissenzienti possono, entro i successivi 90 (novanta) giorni, esercitare il diritto di recesso.

9.3. Il recesso ha effetto nei confronti della società dal momento in cui questa ha ricevuto la dichiarazione di cui sopra.

9.4. Il recesso non può essere esercitato e, se già esercitato, è privo di efficacia se, entro 90 (novanta) giorni, la società revoca la deliberazione che lo legittima ovvero se è deliberato lo scioglimento della società.

9.5. Il rimborso delle partecipazioni dei soci che esercitano il diritto di recesso di cui al presente articolo, avverrà in base alle norme previste dall'art. 2473 del Codice Civile come di seguito descritto. Il valore della società e quindi in proporzione il valore di liquidazione delle quote viene determinato sulla base del patrimonio netto rettificato, integrato col valore positivo o negativo dell'avviamento.

- Il patrimonio netto rettificato è determinato sulla base dell'ultimo bilancio approvato e operando le seguenti rettifiche: Il valore contabile degli immobili viene sostituito con il loro valore di mercato.
- L'avviamento positivo (*goodwill*) oppure negativo (*badwill*) è determinato come sovrareddito, in funzione della differenza tra:
 - a) il reddito medio netto risultante dagli ultimi cinque bilanci d'esercizio approvati, e
 - b) il reddito derivante dal patrimonio netto rettificato determinato con la rendita netta di titoli di Stato quinquennali (BTP o di titoli analoghi).
 - c) Il sovrareddito è determinato per il periodo residuale della concessione ed attualizzato con la stessa percentuale di rendita netta di cui al

schaftern innerhalb von 30 (dreißig) Tagen ab dem Datum, wo es selbst davon Kenntnis erlangt hat, mitteilen.

9.2. In den im letzten Absatz vorgesehenen Fällen muss der Gesellschafter, welcher auszutreten beabsichtigt, dies dem Verwaltungsorgan mittels eingeschriebenem Brief mit Rückantwort schriftlich mitteilen, und zwar innerhalb von 30 (dreißig) Tagen ab Eintragung des entsprechenden Beschlusses im Handelsregister, bzw. für jene Umstände, wo das Verwaltungsorgan im Sinne des vorhergehenden Absatzes zur Mitteilung verpflichtet ist, innerhalb von 30 (dreißig) Tagen ab dem Datum, wo er davon Kenntnis erlangt hat. Im Falle von Änderungen der Satzungen, welche Einführungen oder Streichungen von Schiedsklauseln bewirken, können die abwesenden oder nicht dafür stimmenden Gesellschafter innerhalb der folgenden 90 (neunzig) Tage ihren Rücktritt erklären.

9.3. Der Rücktritt ist gegenüber der Gesellschaft mit dem Erhalt der Erklärung im Sinne des vorhergehenden Absatzes rechtswirksam.

9.4. Der Rücktritt darf nicht ausgeübt werden und, soweit schon ausgeübt, bleibt er unwirksam, wenn die Gesellschaft innerhalb von 90 (neunzig) Tagen den Beschluss widerruft, welcher zum Rücktritt berechtigt, oder wenn die Auflösung der Gesellschaft beschlossen worden ist.

9.5. Die Erstattung der Anteile an die Gesellschafter, welche im Sinne dieses Artikels aus der Gesellschaft austreten, erfolgt im Sinne der Bestimmungen laut Art. 2473 ZGB mit Bezug auf die nachstehende Regelung. Dabei wird der Wert der Gesellschaft und somit der anteilige Wert der auszahlenden Anteile aufgrund des berichtigten Reinvermögens festgelegt, ergänzt um den positiven oder negativen Firmenwert.

- Das berichtigte Reinvermögen wird aufgrund der letzten genehmigten Bilanz mit den nachstehenden Berichtigungen festgelegt: Die Buchwerte der Immobilien werden mit dem Marktwert ersetzt.
- Der positive oder negative Firmenwert (*goodwill* oder *badwill*) wird als Übergewinn ermittelt, und zwar als Differenz zwischen:
 - a) dem durchschnittlichen Ertrag nach Steuern der letzten fünf genehmigten Jahresabschlüsse und
 - b) dem Ertrag aus dem berichtigten Reinvermögen, ermittelt mit der Nettoendite fünfjähriger Staats-Schatzscheine (BTP oder ähnlicher Wertpapiere),
 - c) wobei der Übergewinn für den Zeitraum der

punto b), aumentata da tre a otto punti per il rischio di impresa.

9.6. Ricevuta la dichiarazione scritta di recesso, gli amministratori devono darne notizia senza indugio agli altri soci fissando loro un termine massimo di 30 (trenta) giorni per manifestare la propria disponibilità, mediante raccomandata con avviso di ricevimento spedita alla società, ad acquistare la quota di partecipazione del socio receduto ex art. 2473 del Codice Civile, o, eventualmente, per individuare concordemente un terzo acquirente. In caso di mancato acquisto della partecipazione da parte dei soci o del terzo da essi indicato, la partecipazione deve essere rimborsata utilizzando riserve disponibili o, in mancanza, riducendo corrispondentemente il capitale sociale con le modalità di cui all'art. 2482 del Codice Civile; qualora sulla base di esso non risulti possibile il rimborso, la società viene posta in liquidazione.

Art. 10 - Requisiti dei soci consorziati

10.1. Il numero dei soci consorziati è illimitato.

10.2. Possono acquisire la qualifica di soci consorziati tutte le imprese ed enti che a insindacabile giudizio del Consiglio di Amministrazione sono in grado di contribuire alla realizzazione dell'oggetto sociale.

III. DECISIONI E ASSEMBLEA DEI SOCI

Art. 11 - Decisione dei soci

11.1. I soci decidono sugli argomenti che uno o più amministratori o tanti soci che rappresentano almeno un terzo del capitale sociale sottopongono alla loro approvazione. In ogni caso, sono riservate alla competenza dei soci:

- 1) l'approvazione del bilancio;
- 2) la nomina dell'Organo amministrativo tenendo conto delle limitazioni contenute nel presente statuto;
- 3) la nomina, nei casi previsti dalla legge, dei sindaci e del Presidente del Collegio sindacale;
- 4) le modificazioni dell'atto costitutivo oppure dello statuto;
- 5) la decisione di compiere operazioni che comportino una sostanziale modificazione dell'oggetto sociale determinato nel presente statuto o una rilevante modificazione dei diritti dei soci.

11.2. Ogni socio ha diritto di partecipare alle decisioni previste dal presente articolo ed il suo voto vale in mi-

verleibenden Konzessionsdauer ermittelt und mit der in Punkt b) angeführten Nettorendite, erhöht um drei bis acht Punkte für das Unternehmensrisiko, aktualisiert wird.

9.6. Sobald die Verwaltungsräte die schriftliche Austrittserklärung erhalten, müssen sie dies umgehend den Gesellschaftern mitteilen, wobei sie diesen eine Frist von höchstens 30 (dreißig) Tagen setzen müssen, um mittels Einschreiben mit Rückantwort, gerichtet an die Gesellschaft, die eigene Bereitschaft zum Erwerb der Beteiligung des ausgetretenen Gesellschafters im Sinne von Art. 2473 ZGB zu bekunden oder – gegebenenfalls – einvernehmlich einen dritten Käufer ausfindig zu machen. Soweit die Gesellschafter oder der von ihnen angegebene Dritte die Beteiligung nicht erwirbt, muss die Beteiligung unter Verwendung bestehender Rücklagen oder, soweit diese fehlen, durch entsprechende Herabsetzung des Gesellschaftskapitals nach den Bestimmungen von Art. 2482 ZGB erstattet werden; soweit auch damit eine Erstattung nicht möglich ist, muss die Gesellschaft in Liquidation gesetzt werden.

Art. 10 - Anforderungen an Mitglieder

10.1. Die Anzahl der Mitglieder ist unbeschränkt.

10.2. Am Konsortium können Körperschaften und Unternehmen teilnehmen, die nach unanfechtbarem Urteil des Verwaltungsrates zur Erzielung des Gegenstandes des Konsortiums beitragen können.

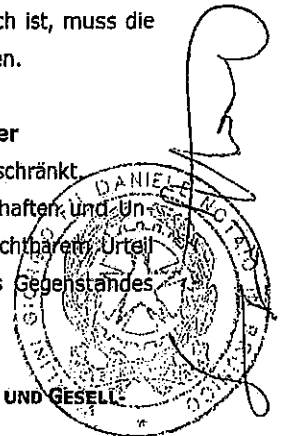
III. GESELLSCHAFTERENTSCHEIDUNGEN UND GESELLSCHAFTERVERSAMMLUNG

Art. 11 - Entscheidungen der Gesellschafter

11.1. Die Gesellschafter entscheiden über Fragen, die ihnen von einem oder mehreren Verwaltern oder von so vielen Gesellschaftern unterbreitet werden, die mindestens ein Drittel des Stammkapitals vertreten. Den Gesellschaftern ist auf jeden Fall vorbehalten:

- 1) Genehmigung des Jahresabschlusses;
- 2) Bestellung des Verwaltungsorgans, unter Berücksichtigung der Einschränkungen dieser Satzung;
- 3) Bestellung des Überwachungsrates und dessen Präsident, in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen;
- 4) Änderungen der Gründungsurkunde oder der Satzung;
- 5) Entscheidungen über Geschäftsvorfälle, die eine wesentliche Änderung des in dieser Satzung festgelegten Gegenstandes der Gesellschaft oder der Rechte der Gesellschafter bewirken.

11.2. Jeder Gesellschafter hat das Recht, sich an den in diesem Artikel festgelegten Entscheidungen zu beteiligen.



E. Luca

sura proporzionale alla sua partecipazione al capitale sociale.

11.3. Le decisioni dei soci vengono adottate mediante deliberazione assembleare ai sensi dell'art. 12 del presente statuto.

11.4. Le deliberazioni e decisioni prese in conformità alla legge ed al presente statuto obbligano tutti i soci.

Art. 12 – Assemblea dei soci

12.1. La convocazione dell'Assemblea dei soci è fatta dall'Organo amministrativo a mezzo comunicazione scritta, da inviare ai soci presso il loro domicilio almeno 8 (otto) giorni prima di quello fissato per la riunione, contenente data, ora, luogo ed ordine del giorno dell'adunanza. La convocazione può essere inviata anche tramite telefax o posta elettronica al numero d'utenza o all'indirizzo di posta elettronica indicato nel libro soci, fermo restando che i soci che non intendono indicare un'utenza fax od un indirizzo di posta elettronica, o revocano l'indicazione effettuata in precedenza, hanno diritto di ricevere la convocazione a mezzo posta o tramite consegna personale.

12.2. L'Assemblea può essere convocata anche in luogo diverso dalla sede della società nel territorio dello Stato od in altro Stato dell'Unione Europea. Può essere tenuta anche se i partecipanti si trovano in differenti luoghi, vicini o lontani, collegati tra loro in audio/video conferenza. Il Presidente ed il Segretario si devono trovare nello stesso luogo. L'Assemblea si intende tenuta in ogni caso nel luogo in cui si trovano il Presidente ed il Segretario. I partecipanti devono avere la possibilità di discutere e di votare insieme e contemporaneamente i punti dell'ordine del giorno nonché di ricevere, esaminare e inviare documenti. A tale scopo possono essere messi a disposizione nel luogo dell'Assemblea supporti elettronici per trasmettere e ricevere documenti. In ogni caso durante l'Assemblea devono essere rispettati i principi della buona fede e del pari trattamento dei singoli soci.

12.3. L'Assemblea dei soci delibera con il voto favorevole dei soci che rappresentano almeno il 51% (cinquantuno per cento) del capitale sociale presente in assemblea. Per tutte le modificazioni dello statuto, compresa la modificazione dell'oggetto sociale o una rilevante modificazione dei diritti dei soci nonché per le decisioni riguardanti fusioni, scissioni societarie e

gen, mit Stimmrecht im Verhältnis zu seiner Beteiligung am Stammkapital.

11.3. Die Entscheidungen der Gesellschafter werden durch Beschluss der Gesellschafterversammlung im Sinne von Art. 12 dieser Satzung getroffen.

11.4. Die in Übereinstimmung mit dem Gesetz und der vorliegenden Satzung getroffenen Beschlüsse und Entscheidungen verpflichten alle Gesellschafter.

Art. 12 – Gesellschafterversammlung

12.1. Die Einberufung der Gesellschafterversammlung erfolgt durch das Verwaltungsorgan mit schriftlicher Mitteilung, die mindestens 8 (acht) Tage vor Abhaltung der Versammlung an das Domizil der Gesellschafter zu senden ist, unter gleichzeitiger Bekanntgabe des Tages, der Uhrzeit, des Versammlungsortes sowie der Tagesordnung. Die Einberufung kann auch mittels Telefax oder mittels elektronischer Post an die im Gesellschafterbuch angeführte Adresse versendet werden. Letzteres allerdings nur unter der Voraussetzung, dass der Gesellschafter seine Telefax-Nummer bzw. seine E-Mail-Adresse mitgeteilt bzw. dieselbe nicht widerrufen hat; andernfalls hat er das Recht, die Einberufung mittels Post oder durch persönliche Übergabe zu erhalten.

12.2. Die Gesellschafterversammlung kann auch außerhalb des Gesellschaftssitzes, jedoch nur in Italien oder in einem anderen EU-Staat einberufen werden. Sie kann auch abgehalten werden, wenn die Teilnehmer sich an verschiedenen, nahen oder entfernten, untereinander mittels Audio-/Videoübertragung verbundenen Standorten aufhalten. Der Vorsitzende und der Sekretär müssen sich jedoch am gleichen Ort aufhalten. Dabei gilt die Versammlung auf jeden Fall an dem Ort abgehalten, an dem sich der Vorsitzende und der Sekretär befinden. Die Teilnehmer müssen die Möglichkeit haben, gemeinsam und gleichzeitig über die Punkte der Tagesordnung zu diskutieren und abzustimmen sowie Dokumente zu überprüfen, zu erhalten und abzuschicken. Dazu können an den Orten der Versammlung elektronische Datenträger bereitgestellt werden, um Dokumente zu versenden und zu empfangen. In jedem Fall müssen während der Versammlung die Prinzipien des guten Glaubens und der gleichen Behandlung der einzelnen Gesellschafter respektiert werden.

12.3. Die Gesellschafterversammlung beschließt mit Zustimmung der Gesellschafter, welche mindestens 51% (einundfünfzig Prozent) des bei der Versammlung anwesenden Stammkapitals vertreten. Bei allen Änderungen der Satzung, inbegriffen jene, welche das Gesellschaftskapital betreffen, bei Entscheidungen, welche eine wesentliche Änderung der Gesellschaftszweckes

l'emissione di obbligazioni, l'assemblea dei soci delibera con il voto favorevole dei soci che rappresentano almeno il 67% (sessantasette per cento) del capitale sociale.

12.4. Sono tuttavia valide le assemblee, anche non convocate come sopra, qualora vi sia rappresentato l'intero capitale sociale, e tutti gli amministratori ed i membri dell'Organo di controllo in carica sono presenti oppure informati della riunione; può deliberare quando nessuno si oppone alla trattazione dell'argomento. In questo caso occorre che gli amministratori o i membri dell'Organo di controllo assenti rilascino una dichiarazione sottoscritta, da conservarsi agli atti della società, da cui risulti che essi sono informati della riunione. Le decisioni assunte sono tempestivamente comunicate ai soggetti che sono rimasti assenti.

Art. 13 - Intervento e rappresentanza

13.1. Per l'intervento all'Assemblea valgono le disposizioni di legge.

13.2. Ogni socio che ha diritto di intervento all'Assemblea può farsi rappresentare da altra persona. La partecipazione di persone giuridiche avviene tramite il loro legale rappresentante o procuratore, salva delega di questi secondo le predette disposizioni. La rappresentanza deve essere conferita con delega scritta, consegnata al delegato anche mediante telefax o posta elettronica.

Art. 14 - Svolgimento dell'Assemblea dei soci

14.1. L'Assemblea dei soci è presieduta dal Presidente del Consiglio di Amministrazione; in difetto di questi l'Assemblea elegge il proprio Presidente.

14.2. Il Presidente dell'Assemblea verifica la regolarità della sua costituzione, accerta l'identità e la legittimazione dei presenti, regola il suo svolgimento ed accerta i risultati delle votazioni. Degli esiti di tali accertamenti deve essere dato conto nel verbale sottoscritto dal Presidente e dal segretario, ed eventualmente dal notaio.

14.3. L'Assemblea dei soci nomina un Segretario, an-

darstellen oder eine wesentliche Änderung der Rechte der Gesellschafter mit sich bringen sowie bei Abstimmungen über Fusionen, über Spaltungen der Gesellschaft und über die Ausgabe von Schuldverschreibungen, beschließt die Gesellschafterversammlung mit Zustimmung der Gesellschafter, welche mindestens 67% (siebenundsechzig Prozent) des Stammkapitals vertreten.

12.4. Als beschlussfähig zusammengetreten gilt die Gesellschafterversammlung auch wenn nicht wie oben einberufen, falls das gesamte Stammkapital vertreten ist, und die im Amt befindlichen Verwalter und Mitglieder des Kontrollorgans entweder anwesend oder über die Versammlung informiert worden sind; sie kann Beschlüsse fassen, falls niemand sich der Behandlung des Tagesordnungspunktes widersetzt. Die abwesenden Mitglieder des Verwaltungsrates und des Kontrollorgans müssen in diesem Fall in einer unterschriebenen Erklärung, die bei den Unterlagen der Gesellschaft zu verwahren ist, bestätigen, über die Sitzung informiert worden zu sein; die getroffenen Entscheidungen müssen diesen unverzüglich mitgeteilt werden.

Art. 13 - Teilnahme und Vertretung

13.1. Für die Teilnahme an der Gesellschafterversammlung gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

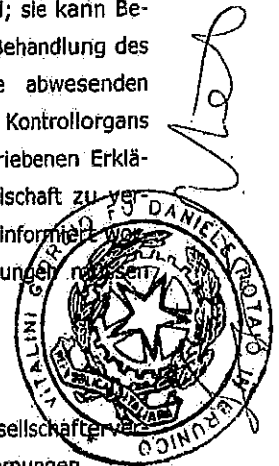
13.2. Jeder zur Gesellschafterversammlung teilnahmeberechtigte Gesellschafter kann sich durch eine andere Person vertreten lassen. Die Teilnahme von juristischen Personen erfolgt durch deren gesetzlichen Vertreter oder einen Prokuristen, soweit diese sich nicht gemäß den vorgenannten Bestimmungen vertreten lassen. Die Vertretung wird durch schriftliche Vollmacht erteilt, die dem Vollmachtnehmer auch mittels Fax oder elektronischer Post übermittelt wird.

Art. 14 - Ablauf der Gesellschafterversammlung

14.1. Den Vorsitz der Gesellschafterversammlung führt der Präsident des Verwaltungsrates; andernfalls wählt die Gesellschafterversammlung den Vorsitzenden.

14.2. Der Vorsitzende überprüft die Beschlussfähigkeit der Gesellschafterversammlung, die Identität und die Teilnahmeberechtigung der Anwesenden; er regelt den Ablauf der Versammlung und stellt das Ergebnis der Abstimmungen fest. Diese Überprüfung und Feststellungen müssen in einer Niederschrift vermerkt werden, die vom Vorsitzenden und vom Schriftführer und gegebenenfalls von einem Notar zu unterzeichnen ist.

14.3. Die Gesellschafterversammlung bestellt einen



che non socio.

14.4. Il verbale deve essere redatto senza indugio a cura del Presidente o, nei casi previsti dalla legge o stabiliti dall'Organo amministrativo, dal notaio.

IV. AMMINISTRAZIONE E RAPPRESENTANZA SOCIALE

Art. 15 – Amministrazione

15.1. La società è amministrata da un Consiglio di Amministrazione composto da 3 (tre) membri (Organo amministrativo). Il Consiglio di Amministrazione resta in carica per 5 (cinque) esercizi sociali con scadenza alla data dell'assemblea convocata per l'approvazione del bilancio relativo al quinto esercizio del mandato. Gli Amministratori sono rieleggibili. Ai sensi dell'art. 2468 del Codice Civile si prevedono i seguenti diritti particolari riguardanti la nomina degli amministratori: Il Comune di Badia e il Comune di Corvara in Badia nominano ciascuno a propria insindacabile discrezione 1 (uno) membro dell'Organo amministrativo. Al Comune di Badia ed al Comune di Corvara in Badia, spetta in modo alterno per ogni periodo di carica rispettivamente, il diritto a nominare il terzo amministratore.

15.2. I soci stabiliscono la durata in carica ed il compenso. Gli amministratori possono essere anche non soci.

15.3. Il Presidente ed il Vicepresidente vengano nominati dal Consiglio di Amministrazione tra i propri componenti.

15.4. Nel caso in cui vengano a mancare uno o più componenti del Consiglio di Amministrazione valgono le disposizioni di legge per le società per azioni. Se per dimissioni o per altre cause viene a mancare la metà o la maggioranza degli amministratori, l'intero Consiglio si intende decaduto; si dovrà subito provvedere alla nomina dei nuovi amministratori.

15.5. Agli amministratori non si applica il divieto di concorrenza di cui all'art. 2390 del Codice Civile.

15.6. L'Organo amministrativo può, inoltre, nominare un segretario scelto anche all'infuori dell'Organo stesso.

Art. 16 – Riunioni del Consiglio di Amministrazione

16.1. Il Consiglio di Amministrazione si riunisce nella sede della società od altrove in Italia o altro stato dell'Unione Europea, ogni volta che il Presidente lo giudichi necessario, oppure quando sia fatta domanda

Schriftführer, der auch Nichtgesellschafter sein kann.

14.4. Die Niederschrift muss unverzüglich auf Veranlassung des Vorsitzenden oder, in den durch Gesetz oder durch das Verwaltungsorgan vorgesehenen Fällen, durch einen Notar abgefasst werden.

IV. VERWALTUNG UND VERTRETUNG DER GESELLSCHAFT

Art. 15 – Verwaltung

15.1. Die Gesellschaft wird von einem Verwaltungsrat bestehend aus 3 (drei) Mitgliedern verwaltet (Verwaltungsorgan). Die Amtsdauer beträgt 5 (fünf) Geschäftsjahre und verfällt mit dem Datum der Gesellschafterversammlung, die für die Genehmigung des Jahresabschlusses des fünften Geschäftsjahres seiner Amtszeit einberufen wird. Die Verwalter sind nach Ablauf ihrer Amtszeit erneut wählbar. Für die Bestellung der Verwaltungsräte werden im Sinne von Art. 2468 ZGB folgende besonderen Rechte vorgesehen: Die Gemeinde Abtei und Corvara in Badia bestellen nach eigenem unanfechtbaren Ermessen je 1 (ein) Mitglied des Verwaltungsorgans. Den Gemeinden Abtei und Corvara steht abwechselnd für jeweils eine Amtszeit das Nominierungsrecht des dritten Verwaltungsrates zu .

15.2. Die Gesellschafter bestimmen die Vergütung und die Amtszeit. Die Verwalter können auch Nichtgesellschafter sein.

15.3. Der Präsident und der Vizepräsident wird vom Verwaltungsrat unter dessen Mitgliedern gewählt.

15.4. Sollten eines oder mehrere Verwaltungsämter unbesetzt bleiben, gelten die gesetzlichen Bestimmungen für Aktiengesellschaften. Legen jedoch die Hälfte oder mehr Verwaltungsräte ihr Amt nieder oder scheiden diese aus irgendeinem anderen Grund aus, verfällt der gesamte Verwaltungsrat. Es ist unverzüglich die Gesellschafterversammlung für die Neuwahl des gesamten Verwaltungsrates einzuberufen.

15.5. Für die Verwalter kommt das Wettbewerbsverbot gemäß Art. 2390 ZGB nicht zur Anwendung.

15.6. Das Verwaltungsorgan kann auch einen Sekretär ernennen, wobei dieser auch außerhalb seiner Mitglieder bestellt werden kann.

Art. 16 – Sitzungen des Verwaltungsrates

16.1. Die Sitzungen des Verwaltungsrates finden am Sitz der Gesellschaft oder an einem anderen Ort in Italien oder einem anderen EU-Staat statt, und zwar immer dann, wenn der Präsident dies für notwendig er-

scritta da 1 (uno) membro del Consiglio o dal Collegio sindacale. Le riunioni del Consiglio di Amministrazione saranno validamente costituite anche quando tenute per videoconferenza o per teleconferenza, a condizione che tutti i partecipanti possano essere identificati in modo univoco e che sia loro consentito seguire la discussione e intervenire in tempo reale alla trattazione degli argomenti affrontati. La riunione del Consiglio di Amministrazione si intende tenuta in ogni caso nel luogo in cui si trovano il Presidente ed il Segretario.

16.2. La convocazione è fatta dal Presidente per iscritto, anche a mezzo telegramma, fax o posta elettronica, da inviare di norma almeno 5 (cinque) giorni prima dell'adunanza a ciascun amministratore e componente del Collegio sindacale, indicando l'ordine del giorno, il luogo, la data e l'ora della riunione.

16.3. In caso di urgenza motivato il Consiglio di Amministrazione può essere convocato tramite avviso almeno 2 (due) giorni lavorativi prima, con le modalità del paragrafo precedente.

16.4. Sono tuttavia valide le riunioni del Consiglio di Amministrazione anche se non convocate nel modo di cui sopra, qualora vi siano presenti tutti i membri del Consiglio di Amministrazione e dell'Organo di controllo ovvero che questi ultimi siano informati della riunione; il Consiglio può deliberare quando nessuno si oppone alla trattazione dell'argomento. I membri dell'Organo di controllo assenti devono rilasciare una dichiarazione sottoscritta, da conservarsi agli atti della società, da cui risulti che essi sono stati informati della riunione. Le decisioni assunte sono tempestivamente comunicate ai soggetti che sono rimasti assenti.

16.5. Le sedute sono presiedute dal Presidente del Consiglio di Amministrazione; in caso di sua assenza il Presidente è sostituito dal Vicepresidente. All'inizio della seduta si nomina il Segretario.

16.6. Per la validità delle deliberazioni del Consiglio si richiede la presenza della maggioranza dei suoi membri. Le deliberazioni sono prese a maggioranza degli Amministratori presenti. Sono riservate al Consiglio di Amministrazione, che delibererà a maggioranza, le decisioni sulle materie di seguito indicate:

- proposte di fusione o scissione;
- proposte di aumenti di capitale sociale;
- proposte in merito a conferimenti, acquisizioni o cessioni di aziende e/o rami di aziende e/o partecipazioni e costituzione di nuove società;

achtet oder wenn dies 1 (ein) Mitglied des Verwaltungsrates oder der Überwachungsrat schriftlich beantragt. Die Verwaltungsratssitzungen sind auch dann gültig, wenn sie als Videokonferenz oder als Telefonkonferenz abgehalten werden, unter der Bedingung, dass alle Teilnehmer eindeutig identifiziert werden können und es Ihnen möglich ist, die Diskussion zu verfolgen und sich an der Behandlung der Sachthemen unmittelbar zu beteiligen. Die Sitzung des Verwaltungsrates gilt an jenem Ort abgehalten, an dem sich der Vorsitzende und der Sekretär der Sitzung befinden.

16.2. Die Einberufung des Verwaltungsrates erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Präsidenten, auch mittels Telegramm, Telefax oder elektronischer Post, welche in der Regel 5 (fünf) Tage vor dem Sitzungsdatum den Mitgliedern des Verwaltungsrates und des Überwachungsrats unter Bekanntgabe der Tagesordnung, des Versammlungsortes, des Tages und der Uhrzeit zu übersenden ist.

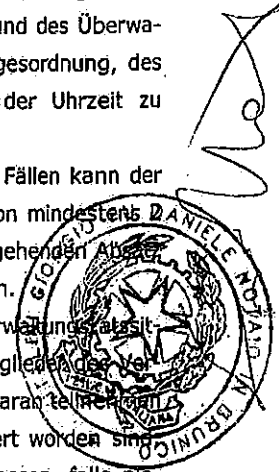
16.3. In dringenden und begründeten Fällen kann der Verwaltungsrat mit einer Voranzeige von mindestens (zwei) Arbeitstagen, mit den im vorhergehenden Absatz vorgesehenen Mitteln einberufen werden.

16.4. Nicht wie oben einberufene Verwaltungsratssitzungen sind gültig, wenn sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates und des Kontrollorgans daran teilgenommen oder letztere über die Sitzung informiert worden sind; der Verwaltungsrat kann Beschlüsse fassen, falls niemand sich der Behandlung des Tagesordnungspunktes widersetzt. Die abwesenden Mitglieder des Kontrollorgans müssen in einer unterschriebenen Erklärung, die bei den Unterlagen der Gesellschaft aufzubewahren ist, bestätigen, dass sie über die Sitzung informiert worden sind. Die getroffenen Entscheidungen müssen unverzüglich den abwesenden Mitgliedern mitgeteilt werden.

16.5. Den Vorsitz der Verwaltungsratssitzung führt der Präsident des Verwaltungsrates; Im Falle seiner Abwesenheit wird er vom Vizepräsidenten ersetzt. Bei Beginn der Sitzung wird der Schriftführer gewählt.

16.6. Die Beschlussfähigkeit des Verwaltungsrates ist bei Anwesenheit der Mehrheit seiner Mitglieder gegeben. Die Beschlüsse sind mit Mehrheit der anwesenden Mitglieder zu fassen. Folgende Entscheidungen sind dem Verwaltungsrat vorbehalten, welcher der Mehrheit der anwesenden Mitglieder entscheidet:

- Vorschläge für Verschmelzungen und Spaltungen;
- Vorschläge für Kapitalerhöhungen;
- Vorschläge für Einbringungen, Erwerb und Veräußerungen von Betrieben und/oder Betriebszweigen und/oder Beteiligungen und Gründung von neuen



- affitto di aziende o ramo di azienda e/o concessione in affitto delle stesse;
- stipulazione di contratti di somministrazione;
- stipulazione di contratti di leasing;
- approvazione dei piani economici e finanziari, del budget preventivo annuale e dei piani di investimento;
- nomina e revoca di consiglieri delegati, direttori e procuratori e determinazione delle procure e degli incarichi degli stessi;
- assunzione di dirigenti;
- approvazione del piano per la produzione e per la vendita di energia elettrica, concessione di diritti prioritari all'assegnazione e determinazione delle condizioni economiche e tecniche riguardanti la vendita dell'energia elettrica;
- determinazione dei contributi consortili ai sensi dell'art. 2615ter, 2° comma, del Codice Civile.

16.7. Le deliberazioni del Consiglio sono constatate mediante verbale firmato dal Presidente e dal Segretario.

Art. 17 – Poteri

17.1. L'Organo amministrativo è investito dei più ampi ed illimitati poteri per la gestione ordinaria e straordinaria della società. Pertanto l'Organo amministrativo ha la facoltà di compiere tutti gli atti che ritiene opportuno per l'attuazione e per il raggiungimento degli scopi sociali, esclusi quelli che la legge e lo statuto riservano in modo tassativo ai soci.

17.2. L'Organo amministrativo può delegare le proprie competenze e poteri di gestione a un altro o più membri del Consiglio ed affidare singole operazioni o categorie di operazioni anche a non Consiglieri o terzi. Può al riguardo nominare amministratori delegati, direttori ed altri incaricati e stabilirne i relativi poteri ed il compenso. Non sono delegabili le materie elencate nell'art. 2475, 5° comma, del Codice Civile.

Art. 18 – Rappresentanza della società

18.1. La rappresentanza della società spetta, con l'uso della firma, al Presidente del Consiglio di Amministrazione e, nell'ambito dei poteri loro conferiti, agli amministratori delegati in modo congiunto o disgiunto secondo quanto stabilito all'atto della loro nomina.

18.2. Questi sono, pertanto, investiti del potere di rap-

Gesellschaften;

- Übernahme in Pacht und/oder Weiterverpachtung von Betrieben oder Teilbetrieben;
- Abschluss von Bezugsverträgen;
- Abschluss von Leasingverträgen;
- Genehmigung der Wirtschafts- und Finanzpläne, des jährlichen Budgets und der Investitionspläne;
- Ernennung und Abberufung von delegierten Verwaltungsräten, Direktoren und Prokuristen sowie Festlegung deren Kompetenzen;
- Einstellung von leitenden Mitarbeitern;
- Genehmigung des Planes für die Erzeugung und den Verkauf von elektrischer Energie, Einräumung von vorrangigen Bezugsrechten und Festlegung der wirtschaftlichen und technischen Bedingungen für den Stromverkauf;
- Festlegung von Führungskostenbeiträgen im Sinne von Art. 2615ter Abs. 2 ZGB.

16.7. Die Beschlüsse des Verwaltungsrates sind in einer Niederschrift festzuhalten, die vom Vorsitzenden und vom Schriftführer zu unterzeichnen ist.

Art. 17 – Befugnisse

17.1. Dem Verwaltungsorgan stehen die weitest reichenden und uneingeschränkten Befugnisse zur Durchführung der ordentlichen und außerordentlichen Geschäfte der Gesellschaft zu. Das Verwaltungsorgan ist deshalb befugt, alle Handlungen vorzunehmen, die nach seinem Ermessen für das Erreichen des Gegenstandes der Gesellschaft förderlich sind, mit Ausnahme jener, die das Gesetz und die Satzung den Gesellschaftern vorbehalten.

17.2. Das Verwaltungsorgan kann seine Befugnisse einem oder mehreren Mitgliedern des Verwaltungsrates übertragen und bestimmte Geschäftshandlungen und Bereiche auch Nichtmitgliedern desselben oder Dritten anvertrauen. Es kann zu diesem Zweck Beauftragte des Verwaltungsrates, Direktoren und andere Handlungsbevollmächtigte bestellen und deren Befugnisse und Vergütungen bestimmen. Die Aufgaben laut Art. 2475 Abs. 5 ZGB sind nicht übertragbar.

Art. 18 – Vertretung der Gesellschaft

18.1. Die gesetzliche Vertretung und Firmenzeichnung der Gesellschaft stehen dem Präsidenten des Verwaltungsrates sowie – im Rahmen der zugeteilten Vollmachten – den beauftragten Mitgliedern des Verwaltungsrates zu, selbständig oder gemeinsam laut ihrer Ernennung.

18.2. Diese sind folglich befugt, die Gesellschaft sowohl

presentanza della società sia in sede giudiziale davanti a qualsiasi autorità amministrativa e giudiziale, sia in sede stragiudiziale, con facoltà di promuovere azioni ed istanze in ogni grado e sede nonché di proporre impugnazioni (appelli, ricorsi in cassazione ecc.) e ritirarli, nominando avvocati e procuratori alle liti.

18.3. In caso di assenza o impedimento del Presidente tutte le mansioni e poteri da lui svolti spettano al Vicepresidente, se nominato.

18.4. Gli amministratori investiti della legale rappresentanza della società possono attribuire la stessa e la firma della società per determinati affari o categorie di affari a direttori, procuratori o altri terzi.

Art. 19 - Compenso per gli Amministratori

19.1. Agli amministratori spetta il rimborso delle spese sostenute per ragioni dell'ufficio.

19.2. L'Assemblea dei soci può assegnare all'Organo amministrativo un compenso annuale. Inoltre possono essere attribuite indennità di risultato.

19.3. La remunerazione degli amministratori investiti della carica di presidente, vicepresidente, amministratore delegato, nonché degli altri amministratori che sono investiti di incarichi particolari, è stabilita dal Consiglio di Amministrazione, sentito il parere del Collegio sindacale, salvo che l'Assemblea dei soci provvede direttamente a stabilire i predetti compensi.

V. VIGILANZA

Art. 20 - Collegio sindacale

20.1. Nei casi previsti dall'art. 2477 Codice Civile i soci nominano alternativamente un Organo di Controllo o un Revisore. L'organo di controllo può costituirsi in forma di Collegio sindacale oppure in forma di Sindaco unico. L'Organo di controllo ha i doveri ed i poteri di cui agli artt. 2403 e 2403/bis cod. civ. e esercita inoltre, se non disposto diversamente all'atto della nomina, il controllo legale dei conti.

20.2. In sede di nomina dell'Organo di controllo si provvede anche alla designazione del Presidente ed alla determinazione dei compensi spettanti. Si applicano le disposizioni di cui agli artt. 2397 e seguenti del Codice Civile in materia di Collegio sindacale, in quanto applicabili.

vor jeder Gerichts- und Verwaltungsbehörde als auch außergerichtlich mit dem Recht zu vertreten, in jeder Instanz und vor jeder Behörde Klagen und Anträge einzubringen sowie Rechtsmittel aller Art (Berufungen, Kassationsbeschwerden usw.) zu ergreifen und zurückzuziehen und Rechtsanwälte und Prozessbevollmächtigte zu bestellen.

18.3. Bei Abwesenheit oder Verhinderung des Präsidenten gehen alle von ihm wahrgenommenen Aufgaben und Vollmachten auf den Vizepräsidenten über, falls ein solcher ernannt ist.

18.4. Die Verwalter, welche die rechtliche Vertretung der Gesellschaft innehaben, können diese sowie die Firmenzelchnung für bestimmte Geschäfte oder Geschäftsbereiche Direktoren, Prokuristen oder anderen Dritten erteilen.

Art. 19 - Vergütung für die Geschäftsführung

19.1. Die Verwalter haben Anspruch auf Unkosten, die ihnen durch die Amtsführung entstehen.

19.2. Die Gesellschafterversammlung kann dem Verwaltungsorgan eine jährliche Vergütung gewähren. Außerdem können Ergebniszulagen zuerkannt werden.

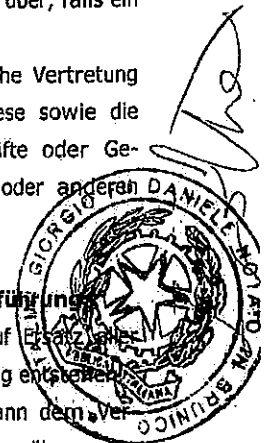
19.3. Die Entlohnung der Verwalter, denen das Amt des Präsidenten, des Vizepräsidenten oder des beauftragten Verwalters übertragen wird, sowie der sonstigen Verwalter, die mit speziellen Aufgaben betraut werden, wird durch den Verwaltungsrat nach Einholung der Stellungnahme des Überwachungsrates festgesetzt, es sei denn, die Gesellschafterversammlung setzt die genannten Vergütungen fest.

V. AUFSICHT

Art. 20 - Überwachungsrat

20.1. In den vom Art. 2477 ZGB vorgesehenen Fällen bestellen die Gesellschafter wahlweise einen Kontrollorgan oder einen Rechnungsprüfer. Der Kontrollorgan kann dieses Amt durch einen Aufsichtsrat oder durch eine Einzelperson durchgeführt werden. Das Kontrollorgan, falls ernannt, hat die Pflichten und Befugnisse gemäß Art. 2403 und 2403/bis B.G.B. und übt, falls bei Ernennung nicht anders bestimmt, auch die Kontrolle über die Rechnungsprüfung aus.

20.2. Bei Bestellung des Kontrollorgans wird gleichzeitig der Präsident ernannt und die jährliche Vergütung festgelegt. Es gelten die Art. 2397 u. ff. ZGB betreffend den Überwachungsrat, sofern anwendbar.



20.3. L'Organo di controllo resta in carica per 3 (tre) esercizi con scadenza alla data dell'Assemblea convocata per l'approvazione del bilancio relativo al terzo esercizio dell'incarico. I suoi componenti sono rieleggibili.

VI. ESERCIZIO SOCIALE, BILANCIO

Art. 21 – Esercizio sociale e bilancio

21.1. L'esercizio sociale si chiude il 31 (trentuno) dicembre di ogni anno.

21.2. Il bilancio deve essere approvato entro 120 (centoventi) giorni dalla chiusura dell'esercizio sociale; nei casi previsti dall'art. 2364, 2° comma, del Codice Civile, il bilancio può tuttavia essere approvato entro 180 (centottanta) giorni dalla chiusura dell'esercizio sociale.

VII. Rapporti con i consorziati

Art. 22 – Obblighi dei soci consorziati

22.1. Ciascun socio consorziato si assume l'obbligo di garantire, ove ciò si renda necessario, anche per il tramite di terzi costituiti fideiussori nel suo interesse, in proporzione alla quota sociale posseduta, l'adempimento delle obbligazioni assunte dalla società consortile nei confronti dei terzi e, segnatamente, nei confronti degli istituti di credito finanziatori, per la realizzazione dell'oggetto sociale.

VIII. DISPOSIZIONI GENERALI

Art. 23 – Scioglimento della società

23.1. La società si scioglie nei casi previsti dalla legge.

23.2. Addivenendo in qualunque tempo e per qualsiasi causa allo scioglimento della società, l'Assemblea determinerà le modalità della liquidazione e nominerà uno o più liquidatori precisandone i poteri.

Art. 24 – Clausola compromissoria

24.1. Tutte le controversie tra la società e i soci, gli amministratori, i sindaci ed i liquidatori, riguardanti l'applicazione e l'interpretazione del presente statuto, che non sono riservate dalla legge alla inderogabile competenza dell'Autorità giudiziaria, saranno affidate per la deliberazione alla Camera Arbitrale della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano a norma del relativo Regolamento arbitrale, e

20.4. Die Amtszeit des Kontrollorgans beträgt 3 (drei) Geschäftsjahre und verfällt mit dem Datum der Gesellschafterversammlung, die für die Genehmigung des Jahresabschlusses des dritten Geschäftsjahres seiner Amtszeit einberufen wird. Seine Mitglieder sind wieder wählbar.

VI. GESCHÄFTSJAHR, JAHRESABSCHLUSS

Art. 21 – Geschäftsjahr und Abschluss

21.1. Das Geschäftsjahr schließt mit dem 31. (einunddreißigsten) Dezember eines jeden Jahres.

21.2. Der Jahresabschluss muss innerhalb der Frist von 120 (hundertzwanzig) Tagen nach Abschluss des Geschäftsjahrs genehmigt werden. In den von Art. 2364 Abs. 2 ZGB genannten Fällen kann die Genehmigung auch innerhalb der Frist von 180 (hundertachtzig) Tagen erfolgen.

VII. Verhältnis zu den Mitgliedern

Art. 22 – Verpflichtungen der Mitglieder

22.1. Jedes Mitglied des Konsortiums verpflichtet sich, wo es als notwendig erachtet wird, auch über Dritte, die ihm gegenüber Bürgen sind, im Verhältnis zum gehaltenen Geschäftsanteil die Erfüllung der von der Konsortialgesellschaft gegenüber Dritten und vor allem gegenüber Kreditinstituten für die Durchführung des Gesellschaftszwecks übernommenen Verpflichtungen sicherzustellen.

VIII. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Art. 23 – Auflösung der Gesellschaft

23.1. Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen.

23.2. Wird die Auflösung der Gesellschaft – ganz gleich zu welchem Zeitpunkt und aus welchem Grund – beschlossen, setzt die Gesellschafterversammlung die Art und Weise der Liquidation fest, ernennt einen oder mehrere Liquidatoren und erteilt diesen die entsprechenden Vollmachten.

Art. 24 – Schiedsgerichtsklausel

24.1. Alle Streitigkeiten zwischen der Gesellschaft und den Gesellschaftern, den Verwaltungsräten, den Mitgliedern des Überwachungsrates und den Liquidatoren hinsichtlich der Durchführung und der Auslegung der vorliegenden Satzung, die laut Gesetz nicht ausschließlich der Gerichtsbehörde vorbehalten sind, werden zur Entscheidung dem Schiedsgericht der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen

precisamente alla decisione inappellabile di un Collegio Arbitrale, composto da 3 (tre) arbitri, che deciderà secondo il procedimento arbitrale stabilito nel regolamento.

24.2. Il Collegio Arbitrale viene designato dalla Camera Arbitrale della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano secondo le modalità previste nel predetto regolamento della stessa Camera Arbitrale.

Art. 25 – Comunicazioni e computo dei termini

25.1. Tutte le comunicazioni da effettuarsi ai sensi del presente statuto si fanno, ove non diversamente disposto, mediante lettera spedita raccomandata AR al domicilio del destinatario, che coincide con il domicilio comunicato ai sensi dell'art. 5 del presente statuto e risultante dal Registro Imprese.

25.2. Tutte le comunicazioni per le quali non vi sia prova dell'avvenuta loro ricezione da parte del rispettivo destinatario si considerano validamente effettuate solo ove il destinatario dia atto di averle effettivamente ricevute.

25.3. Ogniqualvolta il presente statuto fa riferimento all'invio di una data comunicazione, essa si intende efficace dal momento in cui perviene a conoscenza del soggetto cui è destinata, fermo restando che essa si reputa conosciuta nel momento in cui giunge al domicilio del destinatario.

25.4. Tutti i termini previsti dal presente statuto vanno, se non diversamente stabilito dalla legge, computati con riferimento ai giorni di calendario. Tutti i termini che scadono di domenica o in giorno festivo, sono prorogati di diritto al giorno seguente non festivo. Per la determinazione delle festività valgono le norme vigenti presso la sede della società.

Art. 26 – Disposizioni finali

26.1. Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente atto si applicano le disposizioni del Codice Civile e le leggi speciali in materia.

26.2. In caso di divergenze di interpretazione relative al presente statuto prevale il testo tedesco.

gemäß dessen Schiedsordnung übertragen, und zwar der unanfechtbaren Entscheidung eines aus 3 (drei) Schiedsrichtern bestehenden Schiedsrichterssenats, der nach dem in der Schiedsordnung festgelegten Schiedsverfahren entscheidet.

24.2. Die Bestellung der Schiedsrichter erfolgt durch das Schiedsgericht der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen gemäß der in der vorgenannten Schiedsordnung dieses Schiedsgerichtes festgesetzten Art und Weise.

Art. 25 – Mitteilungen und Fristberechnung

25.1. Alle laut vorliegender Satzung notwendigen Mitteilungen erfolgen, falls nicht anderweitig geregelt, durch ein an das Domizil des Empfängers versandtes eingeschriebenes Schreiben mit Rückantwort, wobei solches das laut Art. 5 dieser Satzung mitgeteilt und im Handelsregister eingetragene Domizil gilt.

25.2. Alle Mitteilungen, für die keine Empfangsbestätigung seitens des jeweiligen Empfängers besteht, gelten dann als ordnungsmäßig durchgeführt, wenn der Empfänger bestätigt, diese tatsächlich erhalten zu haben.

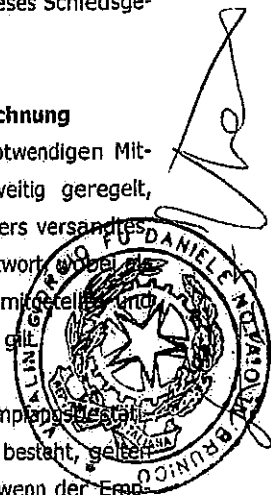
25.3. In allen Fällen, in denen sich die Satzung auf die Versendung einer bestimmten Mitteilung bezieht, ist diese ab dem Zeitpunkt wirksam, zu welchem der Empfänger davon Kenntnis erlangt; die Kenntnis wird bei Einlangen am Domizil des Empfängers vorausgesetzt.

25.4. Alle in dieser Satzung vorgesehenen Fristen werden, soweit im Gesetz nicht anders bestimmt, nach Kalendertagen berechnet. Die auf einen Sonntag oder Feiertag fallenden Fristen sind von Rechts wegen auf den folgenden Werktag aufgeschoben. Für die Bestimmung der Feiertage gelten die am Sitz der Gesellschaft geltenden Bestimmungen.

Art. 26 – Schlussbestimmungen

26.1. Für alle rechtlichen Belange, die nicht durch die vorliegende Satzung geregelt sind, gelten die Bestimmungen des Zivilgesetzbuches sowie die anderen einschlägigen Gesetzesbestimmungen.

26.2. Für die Auslegung dieser Satzung ist die deutsche Fassung maßgebend.



<p>La presente copia informatica é conforme al suo originale, formato su supporto analogico, regolarmente firmato a norma di legge e conservato nei miei atti.</p> <p>Essa sostituisce l'originale ad ogni effetto di legge, ai sensi dell'art. 22 del d.lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e dell'art. 68-ter della legge 16 febbraio 1913, n. 89.</p> <p>Firma digitale del dott. Giorgio Vitalini, notaio in Brunico.</p> <p>Certificato di firma in corso di validità e non revocato.</p> <p>Brunico,</p>	<p>Die vorliegende elektronische Abschrift stimmt mit der Urschrift überein, welche - auf analoger Grundlage erstellt - ordnungsgemäß unterzeichnet ist und in meiner Aktensammlung aufbewahrt wird.</p> <p>Sie ersetzt die Urschrift für jede gesetzliche Wirkung, im Sinne des Art. 22 des GvD Nr. 82, vom 7. März 2005 und des Art. 68-ter des Gesetzes Nr. 89, vom 16. Februar 1913.</p> <p>Digitale Unterschrift von Dr. Giorgio Vitalini, Notar in Bruneck.</p> <p>Das Zertifikat der Signatur ist gültig und nicht widerrufen.</p> <p>Bruneck,</p>
---	---

12/07/2022